



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 27.4.2012
COM(2012) 191 final

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

για την αξιολόγηση της προόδου που ανέφερε η Ιταλία στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο όσον αφορά την ανάκτηση της πρόσθετης εισφοράς που οφείλουν οι γαλακτοπαραγωγοί για τις περιόδους 1995/96 έως 2001/02

(σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 2003/530/ΕΚ του Συμβουλίου)

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

για την αξιολόγηση της προόδου που ανέφερε η Ιταλία στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο όσον αφορά την ανάκτηση της πρόσθετης εισφοράς που οφείλουν οι γαλακτοπαραγωγοί για τις περιόδους 1995/96 έως 2001/02

(σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 2003/530/ΕΚ του Συμβουλίου)

Η παρούσα έκθεση αξιολόγησης υποβάλλεται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 2003/530/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2003, για τη συμβατότητα με την κοινή αγορά ενίσχυσης την οποία προτίθεται να χορηγήσει η Ιταλική Δημοκρατία στους παραγωγούς γάλακτος.

Βάσει του άρθρου 1 της εν λόγω απόφασης, η ενίσχυση, που συνίσταται στην καταβολή εκ μέρους της ίδιας της Ιταλικής Δημοκρατίας προς την Ένωση του ποσού που οφείλουν οι παραγωγοί γάλακτος δυνάμει της πρόσθετης εισφοράς επί του γάλακτος για την περίοδο 1995/96 έως 2001/02 και στην παροχή στους παραγωγούς αυτούς της δυνατότητας να αποπληρώσουν το χρέος τους με αναβολή της πληρωμής χωρίς τόκο στη διάρκεια ορισμένων ετών, θεωρείται κατ' εξαίρεση συμβατή με την κοινή αγορά, υπό την προϋπόθεση ότι:

- η πλήρης αποπληρωμή από τους παραγωγούς γίνεται με ίσες ετήσιες δόσεις και
- η περίοδος αποπληρωμής δεν υπερβαίνει τα 14 έτη, από 1ης Ιανουαρίου 2004.

Βάσει του άρθρου 2 της απόφασης, η ενίσχυση χορηγείται υπό τον όρο ότι η Ιταλία θα δηλώσει τη συνολική πρόσθετη εισφορά για τις σχετικές περιόδους στο ΕΓΤΠΕ και θα αφαιρέσει το ανεξόφλητο χρέος σε τρεις ίσες ετήσιες δόσεις από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ για τον Νοέμβριο 2003, τον Νοέμβριο 2004 και τον Νοέμβριο 2005, αντίστοιχα.

Η δήλωση της Ιταλίας σχετικά με τη συνολική πρόσθετη εισφορά για τις σχετικές περιόδους υποβλήθηκε δεόντως με συνοδευτική επιστολή της 26ης Αυγούστου 2003.

Το υπόλοιπο ανεξόφλητο χρέος αφαιρέθηκε δεόντως από τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το ΕΓΤΠΕ για τον Νοέμβριο 2003, 2004 και 2005.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης, οι αρμόδιες ιταλικές αρχές υποχρεούνται να υποβάλλουν στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή ετήσια έκθεση προόδου της ανάκτησης του οφειλόμενου από τους παραγωγούς ποσού δυνάμει της πρόσθετης εισφοράς για την περίοδο 1995-96 έως 2001-02.

Οι ιταλικές αρχές υπέβαλαν, στο πλαίσιο της διάταξης αυτής, την έβδομη έκθεσή τους στην Επιτροπή σχετικά με την πληρωμή της δόσης για το 2010 με συνοδευτική επιστολή του AGEA της 31ης Οκτωβρίου 2011.

Πληρωμή της εισφοράς με δόσεις.

Από το σύνολο των περίπου 23.140 παραγωγών που οφείλουν εισφορά για τις 7 περιόδους που καλύπτονται από την απόφαση του Συμβουλίου, αλλά υπέρ των οποίων έχουν εκδοθεί από τα εθνικά δικαστήρια αποφάσεις αναστολής της πληρωμής εν αναμονή των τελικών αποφάσεων, περίπου 15.433 επέλεξαν να πληρώσουν με το σύστημα των δόσεων. Η επιλογή της πληρωμής με το σύστημα των δόσεων προϋποθέτει την παραίτηση από κάθε εκκρεμή επίδικη διαφορά. Επιπλέον, η μη καταβολή οποιασδήποτε ετήσιας δόσης έχει ως αποτέλεσμα τον αποκλεισμό από το σύστημα των δόσεων και, κατά συνέπεια, εκθέτει τους παραγωγούς στον κίνδυνο κατάσχεσης του συνολικού οφειλόμενου ποσού προσαυξημένου κατά τους τόκους.

Οι 15.433 παραγωγοί που συμμετείχαν όφειλαν περίπου 345 εκατ. ευρώ το 2004 πριν από την πληρωμή της πρώτης δόσης, ποσό που αντιστοιχεί σε περίπου ένα τέταρτο των συνολικών εκκρεμών εισφορών σε επίπεδο παραγωγών. Φαίνεται, επομένως, ότι οι περισσότεροι από τους παραγωγούς που είναι υπεύθυνοι για τα μικρότερα επίπεδα ατομικών υπερβάσεων των ορίων παραδόσεων επέλεξαν να συμμετάσχουν στο σύστημα των δόσεων. Εξάλλου, οι παραγωγοί με πιο σημαντικές ατομικές υπερβάσεις του ορίου παραδόσεων (περίπου 8.000 παραγωγοί, στους οποίους έχουν καταλογιστεί οφειλόμενες εισφορές ύψους περίπου 1 δισ. ευρώ κατά τις επτά σχετικές περιόδους) επέλεξαν, αντιθέτως, να μη συμμετάσχουν στο σύστημα των δόσεων. Σημειωτέον, ωστόσο, ότι το 2010 οι ιταλικές αρχές έλαβαν 69 νέες αιτήσεις για πληρωμή με δόσεις που αντιστοιχούν περίπου σε 1,2 εκατ. ευρώ.

Η έβδομη δόση έπρεπε να καταβληθεί από 11.406 παραγωγούς πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2010 και ανερχόταν σε 24.331.454,59 ευρώ. Από τους ελέγχους που διενήργησαν οι ιταλικές αρχές προκύπτει ότι 10.802 παραγωγοί κατέβαλαν έγκαιρα τις δόσεις τους, συνολικού ύψους 22.040.163,61 ευρώ κατά το 2010. Τούτο σημαίνει ότι το 95% των παραγωγών κατέβαλε εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας το 90,5% των εισφορών της έβδομης δόσης. Είχε ήδη καταγραφεί εμπρόθεσμη καταβολή της πρώτης, δεύτερης, τρίτης, τέταρτης, πέμπτης και έκτης δόσης που αντιστοιχούσαν σε 99,6%, 97,9%, 99,5%, 99,7%, 96,4% και 96,2% των οφειλόμενων ποσών, αντίστοιχα. Η συνολική εισφορά που έχει εισπραχθεί στο πλαίσιο των επτά πρώτων δόσεων ανέρχεται περίπου σε 175 εκατ. ευρώ (περίπου 98% του συνολικού οφειλόμενου ποσού).

Αν και τα επίπεδα αυτά είναι οπωσδήποτε ενδεικτικά μιας γενικής προθυμίας των συμμετεχόντων παραγωγών να τηρήσουν τις υποχρεώσεις τους, η Επιτροπή θεωρεί ότι η συνέχεια που δόθηκε στις περιπτώσεις στις οποίες δεν καταχωρίστηκε η πληρωμή εντός της προθεσμίας αποτελεί βασικό δείκτη του επιπέδου δέσμευσης εκ μέρους των αρχών να εξασφαλίσουν την ορθή τήρηση των όρων του καθεστώτος και, τελικά, την πλήρη είσπραξη της οφειλόμενης εισφοράς.

Όσον αφορά την έβδομη δόση, δεν υπάρχουν στοιχεία για τις πληρωμές των υπόλοιπων 604 παραγωγών, ύψους 2.291.279,38 ευρώ.

Όσον αφορά την έκτη δόση, 148 παραγωγοί δεν είχαν ακόμη καταβάλει τις δόσεις τους ύψους 921.417,20 ευρώ στα τέλη του 2009. Σύμφωνα με τα στοιχεία που διαβίβασαν οι ιταλικές αρχές, όλες αυτές οι περιπτώσεις κοινοποιήθηκαν από τις κεντρικές αρχές στις αρμόδιες περιφερειακές αρχές με την εντολή να προβούν στην αναγκαστική είσπραξη

ολόκληρου του οφειλόμενου ποσού με τους τόκους οι οποίοι δεν εντάσσονται στο σύστημα πληρωμής με δόσεις.

Από τους 148 παραγωγούς που θεωρήθηκε αρχικά ότι δεν είχαν πληρώσει, προέκυψε στη συνέχεια ότι μόνο 23 από αυτούς δεν είχαν πραγματικά πληρώσει. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα να μην έχουν πλέον οι εν λόγω παραγωγοί τη δυνατότητα πληρωμής με δόσεις και να κινηθούν οι διαδικασίες αναγκαστικής ανάκτησης.

Η Επιτροπή κίνησε επίσης διαδικασία εξέτασης κρατικής ενίσχυσης κατά της Ιταλίας¹, σε σχέση με το *decreto-legge* αριθ. 225 της 29ης Δεκεμβρίου 2010, που εγκρίθηκε με τροποποιήσεις από τον νόμο αριθ. 10 της 26ης Φεβρουαρίου 2011, βάσει του οποίου η προθεσμία για την καταβολή των εισφορών για τις περιόδους 1995-1996 και 2001-2002 (που οφείλονταν καταρχήν για τις 31 Δεκεμβρίου 2010 σύμφωνα με το σύστημα του 2003 που εγκρίθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου αριθ. 2003/530/EK) μετατέθηκε στις 30 Ιουνίου 2011 (βλ. άρθρο. 2 παράγραφος 12 *duodecies*). Η αναβολή αυτή έρχεται πράγματι σε σύγκρουση με το άρθρο 1 πρώτη περίπτωση της απόφασης αριθ. 2003/530/EK του Συμβουλίου, σύμφωνα με την οποία οι δόσεις καταβάλλονται σε ετήσια βάση και ως εκ τούτου αποτελεί νέα και παράνομη κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ.

Οφειλόμενες εισφορές για τις περιόδους 1995-96 έως 2001-02 που δεν έχουν ενταχθεί στο σύστημα πληρωμών με δόσεις

Έγινε αναφορά στο γεγονός ότι το σύστημα πληρωμών με δόσεις καλύπτει ένα σχετικά μικρό μέρος των εισφορών. Περίπου τα τρία τέταρτα των συνολικών εκκρεμών ποσών από μη καταβληθείσες εισφορές για τη σχετική περίοδο δεν έχουν ενταχθεί στο σύστημα πληρωμών με δόσεις. Η εισφορά που δεν καλύπτεται από το σύστημα του 2003 αντιστοιχεί (σύμφωνα με τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία του Απριλίου 2010) σε 767 εκατ. ευρώ και περίπου 91% του ποσού αυτού, δηλ. περίπου 701 εκατ. ευρώ, αμφισβητούνται ενώπιον των ιταλικών δικαστηρίων.

Στις προηγούμενες εκθέσεις αξιολόγησης που υπέβαλε στο Συμβούλιο, η Επιτροπή εξέφρασε την άποψη ότι οι ετήσιες εκθέσεις που υποβάλλει η Ιταλία πρέπει να αναφέρονται συγκεκριμένα σε δικαστικές διαφορές σχετικές με τις επτά περιόδους και να παρέχουν πληροφορίες που επιβεβαιώνουν τις πληρωμές εκ μέρους των παραγωγών για τους οποίους εκδόθηκαν αρνητικές αποφάσεις. Χωρίς τις πληροφορίες αυτές, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να παρακολουθεί σωστά την πρόοδο όσον αφορά την είσπραξη του μέρους της εισφοράς που δεν έχει ενταχθεί στο σύστημα πληρωμών με δόσεις.

Ωστόσο, η έκθεση σχετικά με την έβδομη δόση δεν περιέχει καμία πληροφορία σχετικά με αυτές τις δικαστικές διαδικασίες.

Επιπλέον, από συμπληρωματικές πληροφορίες που διαβίβασαν οι ιταλικές αρχές τον Απρίλιο του 2010 σε απάντηση στο αίτημα της Επιτροπής, προκύπτει ότι η ιταλική διοίκηση δικαιώθηκε σε υποθέσεις που αφορούν ποσό ύψους 13 εκατ. ευρώ περίπου. Η πραγματική

¹ SA.33726

είσπραξη των ποσών αυτών αντιστοιχεί σε 6,8 εκατ. ευρώ και περίπου 580 εκατ. ευρώ εξακολουθούν να αμφισβητούνται ενώπιον των ιταλικών δικαστηρίων. Δυστυχώς, οι ιταλικές αρχές δεν παρείχαν στην ανακοίνωσή τους της 2ας Φεβρουαρίου 2011 ενημερωμένα στοιχεία σχετικά με τις εν λόγω δικαστικές διαδικασίες. Όσον αφορά το σύστημα που θεσπίστηκε το 2009 για την επιστροφή οφειλόμενων εισφορών με επιτόκιο ίσο προς το επιτόκιο αναφοράς που καθορίζεται για την Ένωση, προσαυξημένο κατά ορισμένες ποσοστιαίες μονάδες, 332 οφειλέτες το έχουν επιλέξει (για συνολικό ποσό 90,5 εκατ. ευρώ), ενώ 1774 οφειλέτες δεν το έχουν επιλέξει (για συνολικό ποσό 535 εκατ. ευρώ).

Η Επιτροπή εκφράζει την έντονη δυσαρέσκειά της για τον αργό ρυθμό είσπραξης των εισφορών που δεν έχουν ενταχθεί στο σύστημα πληρωμών με δόσεις και για το μη ικανοποιητικό επίπεδο ενημέρωσης από τις ιταλικές αρχές. Η αργή πρόοδος οφείλεται τόσο στις χρονοβόρες δικαστικές διαδικασίες όσο και στην καθυστέρηση κατά την ανάκτηση των ποσών στις περιπτώσεις που έχει ολοκληρωθεί η δικαστική διαδικασία (η έκθεση της Ιταλίας για την έβδομη δόση δεν περιλαμβάνει πληροφορίες για την ανάκτηση, αλλά προηγούμενες πληροφορίες που υποβλήθηκαν μετά από αίτηση της Επιτροπής δείχνουν ότι μόνο 6,8 εκατ. ευρώ περίπου εισπράχθηκαν έως το 2010 μετά από επιτυχείς δικαστικές διαδικασίες). Επιπλέον, τα αριθμητικά στοιχεία που αντιστοιχούν στην είσπραξη της εισφοράς, τα οποία δεν αμφισβητήθηκαν ποτέ και μπορούν να εισπραχθούν αμέσως, αντικατοπτρίζουν αδυναμία στη διαδικασία είσπραξης (περίπου 18 εκατ. ευρώ από τα 66 εκατ. ευρώ της εισφοράς, που δεν αμφισβητήθηκαν ποτέ, δεν είχαν εισπραχθεί έως το 2010).

Η Επιτροπή συνεχίζει να παρακολουθεί στενά τη διαδικασία ανάκτησης στην Ιταλία, και ιδίως την ανάκτηση της εισφοράς που δεν καλύπτεται από το σύστημα πληρωμής με δόσεις. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαβίβασαν επανειλημμένως τις παρατηρήσεις τους (συμπεριλαμβανομένων των αρνητικών παρατηρήσεων) στις ιταλικές αρχές και ζήτησαν λεπτομερή στοιχεία για τις διάφορες πτυχές που αφορούν την ανάκτηση της εισφοράς γάλακτος και τη στάση των ιταλικών αρχών ενώπιον των ιταλικών δικαστηρίων.

Συμπέρασμα

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η πρόοδος που σημείωσαν οι ιταλικές αρχές όσον αφορά την ανάκτηση του ποσού που οφείλουν οι παραγωγοί οι οποίοι επέλεξαν να ενταχθούν στο σύστημα πληρωμής με δόσεις, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο το 2003 για τις περιόδους 1995-96 έως 2001-02, καταδεικνύει τη σχετικά ικανοποιητική διαχείριση του συστήματος πληρωμών. Ωστόσο, οι υπηρεσίες της Επιτροπής έχουν επίσης διαπιστώσει ότι η εμπρόθεσμη καταβολή της έβδομης δόσης αφορά το 90,5% των οφειλόμενων ποσών, ποσοστό το οποίο είναι το χαμηλότερο μεταξύ των επτά δόσεων (εμπρόθεσμη καταβολή της πρώτης, δεύτερης, τρίτης, τέταρτης, πέμπτης και έκτης δόσης είχε προηγουμένως καταγραφεί για το 99,6%, 97,9%, 99,5%, 99,7%, 96,4% και 96,2% των οφειλόμενων ποσών, αντιστοίχως). Επίσης, η Επιτροπή εκφράζει τη δυσαρέσκειά της διότι λόγω έλλειψης στοιχείων σχετικά με τα ποσά που έχουν πράγματι εισπραχθεί από παραγωγούς που συμμετείχαν στο σύστημα αλλά δεν κατέβαλαν τις δόσεις τους και, συνεπώς, αποκλείστηκαν από αυτό, δεν είναι σε θέση να αξιολογήσει την επιμέλεια των ιταλικών αρχών ή την πρόοδο που σημειώθηκε στην είσπραξη της εν λόγω εισφοράς. Η Επιτροπή θεωρεί, όπως έχει ήδη εκφράσει σε προηγούμενες εκθέσεις αξιολόγησής της, αναγκαίο να περιλαμβάνουν οι μελλοντικές εκθέσεις των ιταλικών αρχών επαρκώς αναλυτικά στοιχεία για την είσπραξη του ποσού αυτού.

Όσον αφορά τα ποσά της εισφοράς τα οποία δεν έχουν ενταχθεί στο σύστημα πληρωμής με δόσεις και για τα οποία συνεχίζεται η δικαστική διένεξη στα ιταλικά δικαστήρια, η Επιτροπή εξέφρασε ήδη, στην έκθεση αξιολόγησης που υποβλήθηκε στο Συμβούλιο το 2010 και το 2011, τη λύπη της για τη μεγάλη αργοπορία στην ανάκτηση των εισφορών που αφορούν τις ποσοτώσεις γάλακτος και θεωρεί ότι πρέπει να βελτιωθεί σημαντικά αυτός ο τρόπος είσπραξης των εισφορών.

Λόγω της έλλειψης επαρκώς λεπτομερών πληροφοριών που παρέχονται από τις ιταλικές αρχές, όπως αναφέρεται ανωτέρω, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να παρακολουθεί σωστά την πρόοδο όσον αφορά την είσπραξη του μέρους της εισφοράς που δεν έχει ενταχθεί στο σύστημα πληρωμών με δόσεις. Ωστόσο, από τα περιορισμένα στοιχεία που διαβίβασαν τον Φεβρουάριο του 2012 οι ιταλικές αρχές, προκύπτει ότι, παρόλο που υπήρξε κάποια βελτίωση, δεν σημειώθηκαν νέες σημαντικές εξελίξεις και ότι η αποτελεσματικότητα της ενωσιακής νομοθεσίας στην περίπτωση αυτή δεν έχει ακόμη επιτευχθεί, αφού σημαντικό ποσό εισφορών παραμένει απλήρωτο για τόσο μεγάλο χρονικό διάστημα. Η Επιτροπή επιθυμεί - όπως έχει ήδη ζητήσει σε προηγούμενες εκθέσεις αξιολόγησής της - οι επόμενες ετήσιες εκθέσεις να αναφέρουν την εξέλιξη των δικαστικών διενέξεων που αφορούν τις περιόδους 1995/96 έως 2001/02 και 2003/04 - 2008/09 και την εκτέλεση των τελικών αποφάσεων που επιβεβαιώνουν την οφειλόμενη εισφορά.